

FACOLTÀ BIBLICA • CORSO: EBRAICO BIBLICO 2
LEZIONE 4

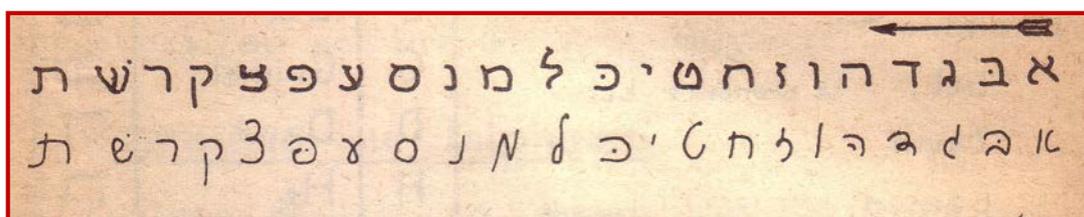
La scrittura corsiva ebraica

Lezione speciale non soggetta ad esame

di GIANNI MONTEFAMEGLIO

Questa è una lezione speciale, extra, che non fa parte dei nostri corsi e che quindi non sarà oggetto d'esame. Questa lezione fu preparata per una nostra studentessa che ci chiese di insegnarle la scrittura manuale ebraica, usata nell'ebraico moderno (che è poi l'ebraico biblico). Questa lezione fu preparata appositamente per lei, ma crediamo di far cosa gradita agli altri studenti che potrebbero essere interessati, perciò la pubblichiamo.

La lingua ebraica aveva i soli caratteri quadrati (senza maiuscole) che si usavano per lo scritto a mano, l'unico che c'era anticamente. In tempi moderni questi caratteri si utilizzano solo per la stampa (libri e giornali), mentre per la scrittura a mano si sono adottati caratteri particolari (che pure non hanno le maiuscole). Li presentiamo in questa lezione, in modo semplice, dando istruzioni su come scriverli.

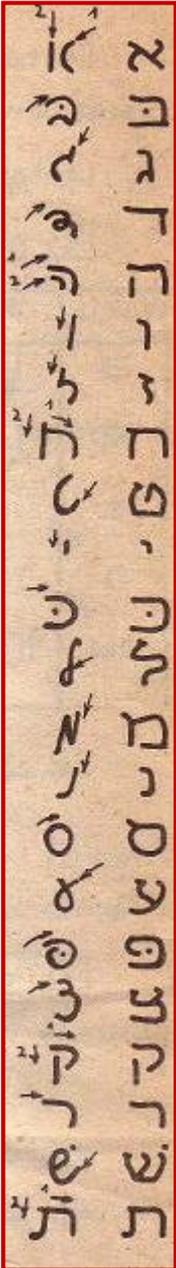


Conoscere questo alfabeto è non solo interessante, ma anche utile. Alcuni nostri studenti (ma anche alcuni docenti) lo usano per i loro appunti quando devono trascrivere qualche parola o quale frase biblica in ebraico.

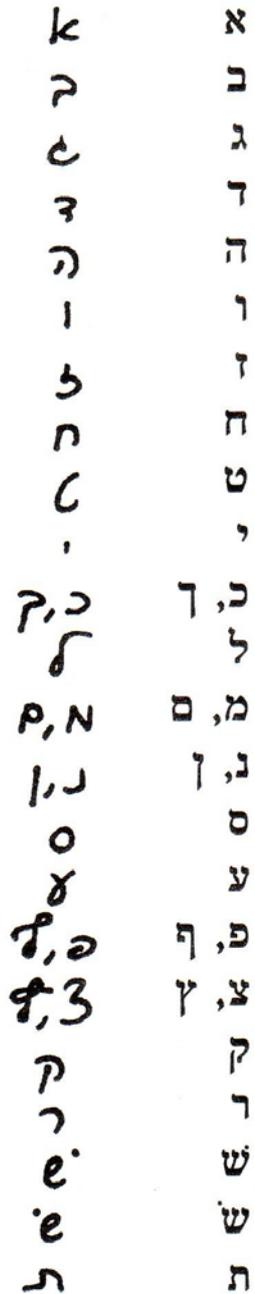
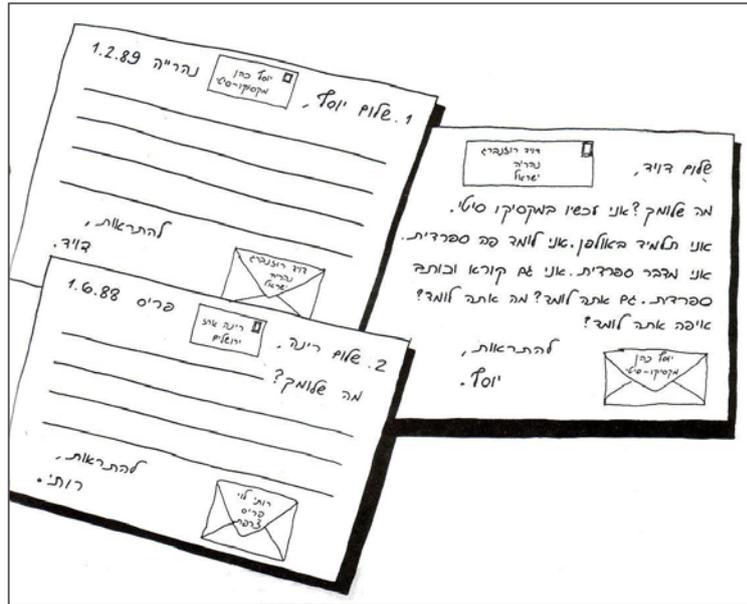
Oggi giorno in Israele tutti scrivono a mano usando questi caratteri. Chi non lo facesse sarebbe come da noi chi scrive tutto in stampatello (a lettere staccate, imitando il carattere della stampa).

Per impostare bene sin da subito la scrittura manuale, diamo indicazioni su come procedere per scrivere correttamente le lettere:

A destra lo schema completo con le lettere finali:



Esempi



Inserzione pubblicitaria su un quotidiano israeliano



Titolo di un articolo su una rivista israeliana



ESERCIZI PERSONALI

N. 1 - Stampate la pagina di quaderno riprodotta alla pagina seguente oppure utilizzate una vostra pagina di quaderno per esercitarvi a scrivere le lettere manuali, riempiendo tutte le righe.

N. 2 - Trascrivete in lettere manuali, senza i punti vocalici, il brano biblico alla pagina seguente, di cui diamo un esempio trascrivendo le prime parole.

			כ
			ב
			ג
			ד
			ה
			ו
			ז
			ח
			ט
			י
			יא
			יב
			יג
			יד
			טו
			טז
			יז
			יח
			יט
			כ
			כא
			כב
			כג
			כד
			כה
			כו
			כז
			כח
			כט
			ל
			לא
			לב
			לג
			לד
			לה
			לו
			לז
			לח
			לט
			מ

Esempio: ותרא רחל כי לא ילדה ליעקב

Gn 30:1

ותרא רחל כי לא ילדה ליעקב ותקנא רחל באחזתה ותאמר אל-יעקב הבה לי בנים ואמ-אין מתה אנכי:

2

ויחר-אף יעקב ברחל ויאמר התחת אלהים אנכי אשר-מנע ממך פרי-בטן:

3

ותאמר הנה אمتי בלקה בא אליה ותלד על-ברפי ואבנה גמ-אנכי ממנה:

4

ותמנלו את-בלקה שפחתה לאשה ויבא אליה יעקב: